

Decimotercera Olimpiada Internacional de Lingüística

Blagoevgrad (Bulgaria), el 20–24 de julio de 2015

Soluciones de los problemas del torneo individual

Problema 1. náhuatl:

- 1: *cē*, 2: *ōme*, 3: *ēyi*, 4: *nāhui*;
- 5: *mäcuilli*, 10: *mahtlactli*, 15: *caxtölli*;

α	
1:	<i>ceM</i>
2:	<i>ōm</i>
3:	<i>yē</i>
4:	<i>nāuh</i>
5:	<i>mäcuil</i>

-

20^β	
20:	<i>pōhualli</i>
400:	<i>tzontli</i>
8000:	<i>xiquipilli</i>

- 7: *chicōme*;
- $\gamma + \delta$, $\left\{ \begin{array}{l} \gamma \in \{10, 15\}, 1 \leq \delta \leq 4 \\ \gamma = \alpha \times 20^\beta, 1 \leq \delta < 20^\beta \end{array} \right\}$: $\boxed{\gamma}$ -*oM*- $\boxed{\delta}$,
- $M = \begin{cases} m & \text{antes de } m, p \text{ o una vocal;} \\ n & \text{en otros casos.} \end{cases}$

arammba:

- 1: *ngámbi*, 2: *yànparo*, 3: *yenówe*, 4: *asàr*, 5: *tambaroy*, 6: *nimbo*;
- $\alpha \times 6, 2 \leq \alpha \leq 5$: $\boxed{\alpha}$ *tàxwo*;
- $6^2 = 36$: *fete*, $6^3 = 216$: *tarumba*, $6^4 = 1296$: *ndamno*, $6^5 = 7776$: *weremeke*;
- $\alpha \times 6^\beta, 2 \leq \beta$: $\boxed{\alpha}$ $\boxed{6^\beta}$;
- $\alpha \times 6^\beta + \delta, 0 < \delta < 6^\beta$: $\boxed{\alpha \times 6^\beta}$ $\boxed{\delta}$.

$$\begin{array}{rcl}
 \begin{array}{rcl}
 11^{10+1} & = & 110^{5 \times 20+10} & (1) \\
 20^{1 \times 20} & = & 40^{2 \times 20} & (2) \\
 \hline
 \end{array}
 &
 \begin{array}{rcl}
 1+1 & = & 1 \times 2 & (7) \\
 1+4 & = & 5 & (8) \\
 \hline
 \end{array}
 &
 \begin{array}{rcl}
 12^{2 \times 6} & + & 60^{36+4 \times 6} & = & 72^{2 \times 36} & (9) \\
 3 \times 6 & & & & 36+3 \times 6 & \\
 \hline
 \end{array}
 \\
 \begin{array}{rcl}
 (a) \quad 67^{3 \times 20+(5+2)} & + & 14^{10+4} & = & 81^{4 \times 20+1} & (3) \\
 5+2 & = & 7 & (4) \\
 13^{10+3} & = & 39^{1 \times 20+(15+4)} & (5) \\
 5 \times 3 & = & 15 & (6) \\
 \hline
 \end{array}
 &
 \begin{array}{rcl}
 3 \times 18 & = & 54 & (10) \\
 6 \times 36 & = & 216 & (11) \\
 6+12 & = & 18 & (12) \\
 \hline
 \end{array}
 &
 \end{array}$$

$$\begin{array}{rcl} 3 \times 400 + 4 \times 20 + (15 + 1) \\ 1296 & = & 1296 \end{array} \quad (13)$$

$$\begin{array}{rcl} 1 \times 400 + 1 \times 20 + (10 + 2) \\ 432 & = & 432 \end{array} \quad (14)$$

$$\begin{array}{rcl} 1 \times 400 & & 216 + 5 \times 36 + 4 \\ 400 & = & 400 \end{array} \quad (15)$$

$$\begin{array}{rcl} 1 \times 8000 & & 7776 + 216 + 6 + 2 \\ 8000 & = & 8000 \end{array} \quad (16)$$

- (b) ■ $42 = 2 \times 20 + 2$: *öm-pöhuali-om-öme*;
■ $494 = 1 \times 400 + 4 \times 20 + 10 + 4$: *cen-tzontli-on-náuh-pöhuali-om-mahtlactli-on-náhui*.
(c) ■ $43 = 36 + 6 + 1$: fete nimbo ngámbi;
■ $569 = 2 \times 216 + 3 \times 36 + 4 \times 6 + 5$: *yànparo tarumba yenówe fete asàr tàxwo tambaroy*.

Problema 2. Estructura de la forma verbal:

- I. • **me-**: forma afirmativa, presente, modo indicativo,
• RAÍZ,
• **-pe** ‘de verdad’, **-fe** ‘pretender’, **-f** ‘poder’, **-n** — infinitivo.

En esta parte de la palabra:

1. C + -C > CəC (**de** + **-f** + **-n** > **de-f-ə-n**, **me-** + **bəb** + **-pe** > **me-bəb-ə-pe**).
2. El acento cae en la última sílaba con serla cerrada, en el caso contrario en la penúltima (**defən** > **defən**, **mešxepe** > **mešxépe**).
3. CéC(C)e > CáC(C)e (**méšxe** > **mášxe**, **mešxépe** > **mešxápe**).

- II. **-xe** — plural, **-t** — pasado, **-me** — modo condicional, **-qəm** — forma negativa.

Respuestas:

- | | |
|-----------------------|---|
| (a) zéqén | <i>morder</i> |
| medéf | <i>puede coser</i> |
| medáfe | <i>pretende coser</i> |
| səfən | <i>poder arder</i> |
| megʷəš'ə?e | <i>está hablando</i> |
| mebəb | <i>está volando</i> |
| | |
| (b) çentχʷéfme | <i>en caso que puede deslizarse</i> |
| šxáfexeqəm | <i>no pretenden comer</i> |
| bəbáft | <i>podía volar</i> |
| šxet | <i>comía</i> |
| təgʷərəgʷəpeme | <i>en caso que de verdad está temblando</i> |

(c) mádexe	están cosiendo
mebəbófexe	pretenden volar
sépet	de verdad ardía
šxéfqəm	no puede comer
gʷəš'ě?exeme	en caso que están hablando
meʒáqexe	están mordiendo

Problema 3.

- (a) 1. Deja la primera letra sin cambio.
 2. Borra *h* y *w*.
 3. Reemplace todas las consonantes por números (letras cuyos sonidos más comunes son semejantes vienen agrupadas):
- | | | | | | |
|----------------|--------------------|-----------|----------|-----------|----------|
| <i>bpv (f)</i> | <i>cgjkqs (xz)</i> | <i>dt</i> | <i>l</i> | <i>mn</i> | <i>r</i> |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
4. Siempre acorta una consecuencia de dos o más números idénticos a uno.
 5. Borra todas las vocales (*a, e, i, o, u, y*).
 6. Deja solo los tres primeros números o añade ceros a la derecha para hacer la longitud del código corresponder a una letra y tres números.
- (b) *Allaway: A400, Anderson: A536, Ashcombe: A251, Buckingham: B252, Chapman: C155, Colquhoun: C425, Evans: E152, Fairwright: F623, Kingscott: K523, Lewis: L200, Littlejohns: L342, Stanmore: S356, Stubbs: S312, Tocher: T260, Tonks: T520, Whytehead: W330.*
- (c) *Ferguson: F622, Fitzgerald: F326, Hamnett: H530, Keefe: K100, Maxwell: M240, Razey: R200, Shaw: S000, Upfield: U143.*

Problema 4. Reglas:

- Orden de las palabras: V P (S/O); S/O P V Poss, V P Poss; S Poss.
- V = verbo (pasado → futuro: *-bi* → *-ba*, \emptyset → *-jba*).
- S = sujeto (sustantivo). El sujeto con verbo transitivo acepta la terminación *-ni*.
- O = objeto (sustantivo).
- P = pronombres (sujeto + objeto) + tiempo:
 - sujeto:
 - 1^a *ngV-*,
 - 2^a *nyV-*,
 - 3^a $\begin{cases} \text{verbo intransitivo: } & \text{gV-} \\ \text{verbo transitivo: } & \begin{cases} \text{masculino } & \text{gVnV-} \\ \text{femenino } & \text{ngVyV-;} \end{cases} \end{cases}$
 - objeto: 1^a *-ngV*, 2^a *-nyV*, 3^a \emptyset ;

- **V** son vocales (pasado: *i, ..., i, a*; futuro: *u, ..., u*).

▪ Poss = poseído: $\left\{ \begin{array}{l} '+' : -ngu \\ '-' : -wa \end{array} \right\} \left\{ \begin{array}{l} \text{posesor} \\ \text{masculino: } -ji \\ \text{femenino: } -nya \end{array} \right\}$

- (a) 1. *Alayulujba nguyunyu bungmanyani.* La vieja te encontrará.
 2. *Yagu gininya.* Él te dejó.
 3. *Janji darrangguwaji.* El perro no tiene un palo.
 4. *Ngirra nya alanga.* Robaste la chica.
 5. *Daguma nyinga.* Me pegaste.
 6. *Dirragbi ga balamurrungunya.* Ella saltó con la lanza.
- (b) 7. Me dejarás. *Yagujba nyungu.*
 8. El doctor durmió. *Gulugbi ga ngunybulugi.*
 9. El hombre huirá con el dinero. *Juwa gu bardba gjilulunguji.*
 10. Él robará el perro. *Ngirrajba gunu janji.*
 11. La chica te vio. *Ngajbi ngiyinya alangani.*

Problema 5.

(a) $(\circ) \frac{\textcircled{oo} \textcircled{oo}}{\textcircled{\omega} \textcircled{\omega}} \circ \frac{\textcircled{oo} \textcircled{oo}}{\textcircled{\omega} \textcircled{\omega}}, \quad \left| \begin{array}{l} \circ = V (\text{a, e, i, o, u}) \\ \circ = VV (\text{aa, ee, ii, oo, uu}) \end{array} \right.$

(b)	36. war	is—maa—ciil	daa-	rood	x
	37. dir mi-	yaad wa-	daag-	taan	✓
	38. laba-	daad ka	duu-	diye	✓
	39. ka jan-	[na-daad]	daa-	hiye	x
	40. adi-	ga i- yo	deris-	kaa	✓
	41. diga-	xaar- ka	mari-	yoo	✓
	42. ciid i-	[yo doo-]	lo di-	raac	x
	43. noo-	[ma kee-]	neen	darka	x
	44. ka- la de-	yaa- [yaa mi-]		yaan	x
	45. wu- xuun	kaa dan- qaa-		baan	✓